Schweiz / Suisse / Svizzera / Switzerland / *Suiza*

Veterinary health certificate for the exportation of bovine gelatine intended for human consumption into Peru / *Certificado sanitario para la exportación de gelatina de la especie bovina destinados al consumo humano destinados a Perú*

Part I / *Parte I*: Details of dispatched consignment / *Detalles del envío*

I.1. Consignor / ***Exportador***: Name / ***Nombre***: Address / ***Dirección***:	I.2. Certificate reference number / ***Número de referencia del certificado*** *:
	I.3. a. Central competent authority / ***Autoridad central competente*** : **Federal Food Safety and Veterinary Office FSVO** **Schwarzenburgstrasse 155, 3003 Bern, Switzerland**
I.4. Consignee / ***Importador***: Name / ***Nombre***: Address / ***Dirección***:	I.3. b. Cantonal competent authority / ***Autoridad cantonal competente***:
I.5. Country of origin / ***País expedidor***: SWITZERLAND ISO Code / ***Código ISO***: CH	I.6. Country of destination / ***País de destino***: PERU ISO Code / ***Código ISO***: PE
I.7. Place of origin / ***Establecimiento de origen***: Name / ***Nombre***: Address / ***Dirección***: Approval number / ***Número de autorización***:	
I.8. Place of loading / ***Lugar de carga***:	I.9. Date of departure / ***Fecha de salida***:
I.10. Means of transport / ***Medio de transporte***: Aeroplane / ***Aeronave*** ☐ Ship / ***Barco*** ☐ Railway wagon / ***Vagón de ferrocarril*** ☐ Road vehicle / ***Vehículo de carretera*** ☐ Other / ***Otros*** ☐ Identification / ***Identificación***:	I.11. Expected border post / ***Puesto fronterizo previsto***: I.12. Description of commodity / ***Descripción de la mercancía***:
I.13. Temperature of the product / ***Temperatura del producto***: Ambient / ***Ambiente*** ☐ Chilled / ***De refrigeración*** ☐ Frozen / ***De congelación*** ☐	I.14. Commodity code (HS code) / ***Código de la mercancía (Código HS)***: I.15. Total quantity / ***Cantidad total***:
I.16. Total number of packages / ***Número total de bultos***:	I.17. Type of packaging / ***Tipo de embalaje***:
I.18. Commodities intended for use as / ***Mercancías certificadas para***: Human consumption / ***Consumo humano*** ☐	
I.19. Identification of container/seal number / ***Identificación de los contenedores et número del precinto***:	

I.20. Identification of commodities / ***Identificación de las mercancías*** [1]:

Species (scientific name) / ***Especies (nombre científico)***:	Treatment type / ***Tipo de tratamiento***:	Number of packages / ***Número de unidades de embalaje***:	Net weight / ***Peso neto***:	Lot ID/date code / ***Número del lote/fecha***:

1) If necessary, extra tables can be attached as annex by the consignor and should be approved and stamped by the Cantonal Competent Authority. / ***El expedidor puede adjuntar una tabla adicional como anexo. Esta debe ser aprobada y sellada por la Autoridad cantonal competente.***

* Indicated by the Cantonal competent authority. / ***A rellenar por la autoridad cantonal competente.***

	Switzerland / *Suiza*	**Bovine gelatine / *Gelatina bovina***
		I.2. Certificate reference number / ***Número de referencia del certificado*** *:

Part / *Parte* II: Animal health attestation / *Certificación de sanidad animal*

The authorized officer certifies that:

El funcionario autorizado certifica que:

1. The products have been exclusively produced from bovine hides or leather.
   Ha sido preparado exclusivamente a partir de cueros y pieles de la especie bovina

2. The processing plants guarantee, that the products have not been contaminated with Bovine Spongiform Encephalopathy (BSE) risk material and that they are under the official control of the responsible authorities.
   El establecimiento de procesamiento tiene establecidos procedimientos verificables que evitan la contaminación cruzada con materiales de riesgo para Encefalopatía Espongiforme Bovina (EEB).

3. The product is fit for human consumption.
   El producto es apto para el consumo humano.

4. The products come from establishments or production plants officially approved for export by the Official Competent Authority of Switzerland.
   El establecimiento de proceso se encuentra autorizado por la Autoridad Oficial competente de Suiza para exportar este producto.

5. The products have been inspected and certified in the plant of origin by a veterinarian of the competent veterinary service before export.
   El producto fue inspeccionado en el establecimiento de origen y fue sometido a una inspección o verificación certificada por un Médico Veterinario del Servicio de Sanidad Agropecuaria en el punto de salida.

Part / *Parte* III: Signature / *Firma*

Authorized Officer / ***Funcionario autorizado***

Name and address (in capital letters) / ***Nombre y dirección (en mayúsculas)***:

Official position / ***Carga oficial***:

Place and date / ***Lugar y fecha***:

Signature and stamp of the cantonal competent authority / ***Firma y sello de la autoridad cantonal competente*** 2):

2) This certificate is valid only if stamped and signed by an officer authorized by the Cantonal Competent Authority of the issuing Swiss Canton. The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing of the certificate. / ***El certificado será únicamente válido si está firmado y estampillado por un funcionario autorizado por la Autoridad Cantonal Competente del Cantón suizo emisor. La firma y el sello deberán estamparse en un color diferente al del texto impreso.***

* Indicated by the Cantonal competent authority. / ***A rellenar por la autoridad cantonal competente.***